

# 世界

李安民 編譯

遼寧人民出版社



商品集萃

COLLECTION OF  
WORLD-FAMOUS BRANDNAMES

# 世界

1980年 第1期  
总第1000期



COLLECTION OF  
WORLD-FAMOUS BRANDED GOODS

COLLECTION OF WORLD-FAMOUS BRANDNAMES

# 世界名牌商品集萃

• 李安民 編譯

一九九二年•瀋陽

遼寧人民出版社

**世界名牌商品集萃**  
**Shijie Mingpai Shangpin Jicui**

李安民 編譯

---

遼寧人民出版社出版 遼寧省新華書店發行  
(瀋陽市和平區北一馬路 108 號) 香港雅美國際畫冊出版社印製

---

字數: 150,000

開本: 889×1194 1/32

印張: 11.25

印數: 1-8,500

1992 年 7 月第 1 版

1992 年 7 月第 1 次印刷

---

責任編輯: 關麗

版式設計: 王丹 楊勇

封面設計: 楊勇

責任校對: 高慶

---

ISBN 7-205-2187-1 / F·442

---

登記號: (遼)新登字 1 號

定價: 95.00 元

# 前

# 言

隨着中國改革開放深入與發展，中國與世界各國的經濟技術交往也在逐步擴大，經濟合作和國際進出口貿易的發展也非常引人注目。世界上的一些名牌產品（主要是日用消費品）也在中國的市場上出現，很多中國人也都非常喜歡這些名牌產品。

也正是因為廣大消費者對名牌產品的喜歡和消費的增加，從而對我們國內辦企業的人提出個疑問：同樣的原料，人家怎麼能製出價值這麼高的名牌產品呢？為什麼我們不能創造出名牌產品推向世界？

當前，我們國家爲了發展經濟，不僅引進外資，同時還擴大出口，提倡大辦外向型的企業。那麼可以設想在不久的將來，國產商品和進口商品之間的交流必然更加密切，爲了提高國內產品的質量與聲譽並使之打入國際市場，我們就十分有必要瞭解哪些商品在國際市場上是第一流的產品。並且以國際化的商品觀來認識這些產品的卓越特點，承認其價值。從而帶動我們國內產品的升級換代。所謂“他山之石，可以攻玉”也正是這個道理。因為我們的國內產品要在當今競爭如此激烈的國際市場爭得一席之地，我們不認認真真地學習世界名牌產品的特點與質量是不行的。

由於我國實行對外開放的時間不長，以及一些客觀條件的限制與影響，對於國際名牌產品的情況所知有限，一些企業界的人想學習也不知從何下手。國內介紹這方面情況的書籍也不多。因為很多人心有餘悸，以爲介紹世界名牌產品就是崇洋媚外，所以即使知道一些也不

願寫出來。

我從事外貿工作多年，也做過創辦企業和管理企業的工作多年。在工作的實踐中我接觸到一些有關商品的知識背景。特別是在國際市場上看到一些世界名牌產品，原料是中國產的，僅僅由於進口國實行了一些新的圖案設計、後處理並加換有聲譽的商標，其價值遠遠超過中國同類產品的價值。我更感到自己有義務把這些世界名牌產品介紹到中國來，以供中國企業界和貿易界的同行參考，為提高國產消費品的出口水平盡些力。

我這裏介紹的世界名牌產品，主要是與人們日常生活息息相關的東西，正是這些日常用品體現了一流產品和普通產品之間的價值差異。

名牌產品不僅沒有國界的限制，也不大受經濟環境的影響並且自始至終是人們共同追求和喜愛的。因此，我熱切地希望，中國能有更多的產品成為世界名牌產品。

本書在編寫過程中，英文譯名部份得到李順航同志的大力幫助，謹表感謝。

作 者

1991 年 10 月於北京



# 錄

## 前 言

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| AQUASCUTUM (亞克斯克坦姆)         | 2  |
| AUDEMARS PIGUET (愛彼錶)       | 3  |
| ALFRED DUNHILL (登喜路)        | 4  |
| A. TESTONI (俄·鐵獅東尼)         | 6  |
| AYNSLEY (艾思麗)               | 8  |
| ALFRED ROTH (阿爾弗雷德·茹斯)      | 9  |
| ARS (阿斯)                    | 10 |
| ALBERTA FERRETTI (阿爾伯塔·夫瑞弟) | 11 |
| ACCÈNTO (阿克山頭)              | 11 |
| AGNONA ALTUNA (阿哥納·阿爾特納)    | 12 |
| ARCO (阿克)                   | 12 |
| ARNYS (阿尼思)                 | 13 |
| ANDRE COLLIN (安德·克林)        | 13 |
| AURORA (歐茹熱)                | 14 |
| AUSTIN REED (奧斯汀·瑞德)        | 14 |
| ANGIOLO DEL GOBBO (安切洛蒂高波)  | 15 |

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| ARAY DOMMER (阿瑞・杜瑪)           | 15 |
| ALBA (阿爾巴)                    | 16 |
| ACCADEMIA (阿卡德米雅)             | 16 |
| AKRIS (俄克瑞思)                  | 17 |
| AU BAIN MARIE (歐・斑・瑪麗)        | 17 |
| ANGELO MIO (阿哥勞米)             | 18 |
| AIGNER (愛哥諾)                  | 18 |
| ARCHIMODE (阿其莫托)              | 19 |
| A LA BONNE RENOMMEE (阿萊波・雷諾米) | 19 |
| ARABIA (阿拉伯)                  | 20 |
| ÄLTESTE (阿爾蒂斯德)               | 20 |
| ALEN DIONE (阿蘭迪尼)             | 21 |
| RENOMMEE (瑞諾米)                | 21 |
| ANTONIO MIRO (安圖尼・米茹)         | 22 |
| BACCAIAT (巴克亞特)               | 23 |
| BALLY (巴里)                    | 24 |
| BORSALINO (波賽里諾)              | 25 |
| BOUCHERON (巴地茹)               | 26 |
| BRUNO MAGLI (布如諾・馬哥里)         | 27 |
| BURBERRYS (巴巴瑞)               | 28 |
| BULGARI (波爾哥瑞)                | 29 |
| BEPPE SPADACINI (畢波斯派達尼)      | 30 |
| BRIONI (布日歐尼)                 | 32 |
| BARBAS (巴巴思)                  | 33 |

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| BOTTEGA VENETA (包特卡·威尼塔)          | 34 |
| BIRGER CHRISTENSEN (波哥·克瑞斯坦)      | 35 |
| BREGUET (布瑞哥特)                    | 36 |
| BOSS (大班牌)                        | 36 |
| BAUME & MERCIER (名士錶)             | 37 |
| BATTISTONI (巴特思托尼)                | 38 |
| BLANCPAIN (布萊噴)                   | 38 |
| BLEYLE (布雷利)                      | 39 |
| BUCCHERI (布克切瑞)                   | 39 |
| BARRIE (巴瑞)                       | 40 |
| BRYANT (布日特)                      | 40 |
| BERNARDAUD (波那得)                  | 41 |
| BELVEST (波爾維斯特)                   | 41 |
| BERTOLUCCI (波圖路奇)                 | 42 |
| BREITLING (布瑞特靈)                  | 42 |
| BARRY KIESELSTEIN-CORD (巴瑞·克斯爾斯廷) | 43 |
| BENT GABRIELSEN (奔特·哥伯瑞爾森)        | 43 |
| BORGIO FIORI (波哥夫瑞)               | 44 |
| BETTINA (彼提納)                     | 44 |
| BERNARD NERSON (波得挪森)             | 45 |
| BERND MUNSTEINER (伯德·蒙斯坦諾)        | 45 |
| BRIGG (布日哥)                       | 46 |
| BOLGHERI (包爾瑞)                    | 46 |
| BELGIAN LACE (比利時花邊)              | 47 |

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| BAGUET (巴給特)                   | 47 |
| CAMUS (甘武士)                    | 48 |
| CROSS (高仕)                     | 49 |
| CARAN D'ACHE (卡倫達士)            | 50 |
| CHANEL (夏耐爾)                   | 51 |
| CHRISTIAN DIOR (科瑞斯琴·迪傲)       | 52 |
| CELINE (色林)                    | 53 |
| CARITA (開瑞達)                   | 54 |
| CARTIER (卡地亞)                  | 55 |
| CASSANDRE (凱絲安德瑞)              | 56 |
| CHOPARD (蕭邦)                   | 57 |
| COMTESSE (康太斯)                 | 58 |
| CHLOÉ (克羅依)                    | 59 |
| COACH (靠奇)                     | 60 |
| CHARLES JOURDAN (查爾斯·喬丹)       | 61 |
| CORUM (克茹姆)                    | 62 |
| CHAUMET (齊米特)                  | 63 |
| COLE·HAAN (考里漢)                | 64 |
| CHANTELLE (錢特勒)                | 65 |
| CHRISTOFLE (克瑞斯托佛)             | 66 |
| CHRISTIAN LACROIX (克瑞斯蒂安·萊克勞斯) | 67 |
| CERRUTI (舍如蒂)                  | 68 |
| CHARVET (恰威特)                  | 69 |
| CESARE PACIOTTI (塞沙瑞·派西蒂)      | 70 |

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| CANTARELLI (堪塔雷莉)              | 70 |
| CASTIONI (卡西迪尼)                | 71 |
| CARVEN (卡萬)                    | 71 |
| CALVIN KLEIN (凱溫克林)            | 72 |
| COCA COLA (可口可樂)               | 73 |
| CONCORD (康克德)                  | 74 |
| CALUGI E GIANNELLI(給尼里)        | 74 |
| CARLOS FALCHI (卡洛斯·菲爾奇)        | 75 |
| CASTIONI (卡斯蒂尼)                | 75 |
| CORDNERIE ANGLAISE(克德尼·安哥萊斯)   | 76 |
| CERTINA (舍提那)                  | 77 |
| CHIMENTO (奇米圖)                 | 77 |
| CARON (科隆)                     | 78 |
| CHARMONT CHÉRE (凱米特·凱瑞)        | 78 |
| CAZAL (卡支爾)                    | 79 |
| COTE DE FRANCE (法國巧克力)         | 79 |
| CROWN ENGLISH JEWELLERY (皇冠珠寶) | 80 |
| COALPORT (卡爾鮑特)                | 80 |
| CHRISTIAN MODE (克瑞斯坦·莫德)       | 81 |
| S. T. DUPONT(杜邦特)              | 82 |
| DAKS (達克斯)                     | 83 |
| DIDIER LAMARTHE (迪迪·拉瑪斯)       | 84 |
| DRAKE'S(瑞克)                    | 85 |
| DANSK (丹思克)                    | 85 |

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| DANA (達那)                  | 86  |
| DELAN (迪蘭)                 | 86  |
| DOMINIQUE (多米尼奇)           | 87  |
| DAUM (丟姆)                  | 87  |
| DUNLOP (燈路撲)               | 88  |
| EBEL (伊貝爾)                 | 89  |
| ETRO (依圖)                  | 90  |
| ERMENEGILDO ZEGNA(澤哥耐)     | 91  |
| ESCADA (伊思克達)              | 92  |
| ENRICO COVERI (恩瑞克·卡溫瑞)    | 93  |
| ETIENNE AIGNER (艾蒂那·艾哥諾)   | 94  |
| ELIZABETH ARDEN (伊莉莎白·阿丹)  | 95  |
| ESTEE LAUDER (伊思蘭達)        | 96  |
| ERIC PROVENT (艾瑞克·普丸林)     | 97  |
| ETERNA (伊特納)               | 98  |
| EMERICH MEERSON (米爾遜)      | 99  |
| EUGENE FORAIN (尤根佛仁)       | 100 |
| EMBASSY (大使)               | 101 |
| ESQUIRE (伊思快瑞)             | 101 |
| ELUXA (尹盧扎)                | 102 |
| EDINBURGH CRYSTAL (易蒂勃格水晶) | 102 |
| EL VAQUERO (愛求茹)           | 103 |
| ETON (伊頓)                  | 103 |
| FENDI (芳迪)                 | 104 |

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| FERRAGAMO (佛蘭哥瑪)              | 105 |
| FRANCESCO SMALTO (佛朗西斯克·思瑪爾圖) | 106 |
| FLORIS (福勞瑞思)                 | 107 |
| FRETTE (福瑞蒂)                  | 108 |
| FILIBERTO DINI (迪尼)           | 109 |
| FRED (福瑞德)                    | 110 |
| FINE (好)                      | 110 |
| FEDERICO BANO (費得瑞克·邦諾)       | 111 |
| FOX (狐狸)                      | 111 |
| FRACAS (福瑞凱思)                 | 112 |
| FARAONE (凡亞歐尼)                | 112 |
| FINTEX OF LONDON(芬泰克斯)        | 113 |
| GIEVES & HAWKES (吉文斯與哈克斯)     | 114 |
| GOLD - PFEIL (金箭)             | 115 |
| GUCCI (古奇)                    | 116 |
| GIVENCHY (吉文西)                | 118 |
| GIANNI VERSACE (吉安尼·凡賽思)      | 119 |
| GIANFRANCO FERRE (吉法蘭克·佛瑞)    | 120 |
| GIORGIO ARMANI (喬治·阿瑪尼)       | 121 |
| GUERLAIN (嬌蘭)                 | 122 |
| GUY LAROCHE (給拉如其)            | 123 |
| GIBIERRE DONNA (吉必爾·當那)       | 124 |
| GIANFRANCO LOTTI (捷夫蘭克·路蒂)    | 125 |
| GIEVES & HAWKES (捷維斯·哈維克思)    | 126 |

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| GIORGIO CORREGGIARI (喬治·凱奇瑞) | 127 |
| GARRARD (格拉得)                | 128 |
| G. LORENZI (吉·勞瑞茲)           | 129 |
| GRÈS (格瑞斯)                   | 130 |
| GHERARDINI (格拉爾迪尼)           | 131 |
| GIANFABIO PAPUCCI (吉發比·帕普奇)  | 132 |
| GIEN (吉恩)                    | 132 |
| GODIA (高迪亞)                  | 133 |
| GANTER (甘特)                  | 133 |
| GÉRALD GENTA (傑拉德·金特)        | 134 |
| GEORGES BOYER (喬治·保伊)        | 134 |
| GRAFF (格拉夫)                  | 135 |
| GAY FRERES (吉·福瑞思)           | 136 |
| GROSSÉ (格茹色)                 | 136 |
| HARDY AMIES (哈迪·艾密斯)         | 137 |
| HERMES (荷麥斯)                 | 138 |
| HUNTING WORLD (狩獵世界)         | 140 |
| HARRY WINSTON (哈瑞·溫斯頓)       | 141 |
| HATHAWAY (海特海威)              | 142 |
| HAREL (哈瑞)                   | 143 |
| D. R. HARRIS (哈瑞思)           | 144 |
| HARTMANN (哈特門)               | 145 |
| HAVILAND (哈維蘭德)              | 146 |
| HICKEY-FREEMAN (哈凱福瑞門)       | 147 |

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| HELENA RUBINSTEIN (荷蘭娜· 如比思頓) . . . . .      | 147 |
| HEMMOND (荷門德) . . . . .                      | 148 |
| HÖCHST (郝地斯特) . . . . .                      | 148 |
| HUTSCHENREUTHER(哈斯采勒) . . . . .              | 149 |
| HAMILTON (漢米爾頓) . . . . .                    | 149 |
| HENNELL (海內爾) . . . . .                      | 150 |
| HAFNER STEFAN (海諾· 斯特凡) . . . . .            | 150 |
| HENNESSY (翰尼斯) . . . . .                     | 151 |
| ILIAS LALAOUNIS (艾莉絲· 拉拉歐尼絲) . . . . .       | 152 |
| IWC (國際錶) . . . . .                          | 153 |
| IMHOF (伊木夫) . . . . .                        | 154 |
| ISANTI (伊山蒂) . . . . .                       | 155 |
| JAEGER (捷哥) . . . . .                        | 156 |
| JOHN LOBB (喬老波) . . . . .                    | 157 |
| JAEGAR-LECOULTER (捷哥—萊卡爾特) . . . . .         | 158 |
| JOSEPH EREUIL (喬斯波· 依爾) . . . . .            | 159 |
| JEAN PATOU (瓊· 排杜) . . . . .                 | 160 |
| JEAN CLAUDE JITROIS (喬· 可拉德· 吉托依斯) . . . . . | 161 |
| JEAN D' EVE (喬· 迪威) . . . . .                | 162 |
| JEAN PERRET (喬· 彼特) . . . . .                | 162 |
| JUVENIA (居威尼) . . . . .                      | 163 |
| JEAN ROULET (喬· 如萊特) . . . . .               | 163 |
| JOHN LAING (瓊萊) . . . . .                    | 164 |
| JAMMET SEIGNOLLES (捷米特· 賽勒思) . . . . .       | 164 |

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| JEAN-CHARILES DE CASTELBAJAC (捷-克瑞勒斯) . . . | 165 |
| JESVS YANES (捷斯威思·亞尼思) . . . . .            | 165 |
| JOHNSTONS (瓊斯頓) . . . . .                   | 166 |
| JIL SANDER (吉爾山德) . . . . .                 | 166 |
| JOHNSTON & MURPHY (喬森·莫非) . . . . .         | 167 |
| JOHNNIE WALKER (瓊尼·沃克) . . . . .            | 167 |
| JOYCE (喬斯) . . . . .                        | 168 |
| KRIZIA (克莉吉亞) . . . . .                     | 169 |
| KARL LAGARFELD (卡爾·拉哥菲德) . . . . .          | 170 |
| KUTCHINSKY (卡奇·尼斯基) . . . . .               | 171 |
| KENT (箭) . . . . .                          | 172 |
| KPM ROYAL BERLIN (KPM 皇家柏林) . . . . .       | 173 |
| KARL LAGERFELD (卡爾·拉哥菲爾德) . . . . .         | 174 |
| KAMANTA (卡門塔) . . . . .                     | 175 |
| KILGOUR FRENCH & STANBURY(基果) . . . . .     | 176 |
| KRIZIA UOMO (克瑞吉亞·歐姆) . . . . .             | 177 |
| KURT HICKER (卡特·海克) . . . . .               | 177 |
| LONGCHAMP (郎恰普) . . . . .                   | 178 |
| LONGINES (浪琴) . . . . .                     | 179 |
| LEONARD (雷那德) . . . . .                     | 180 |
| LANVIN (浪漫) . . . . .                       | 181 |
| LOUIS VUITTON (路易斯·維登) . . . . .            | 182 |
| LUCIEN FONCEL (朗新·福賽爾) . . . . .            | 183 |
| LOUIS FÉRAUD (路易斯·福瑞德) . . . . .            | 184 |

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| LANCÔME (蘭金)                      | 185 |
| LOEWE (羅威)                        | 186 |
| LOUIS QUATORZE (路易斯·卡塔吉)          | 187 |
| LACOSTE (拉考斯特)                    | 188 |
| LALIGUE (雷利奎)                     | 189 |
| LOBMEYE (勞波米)                     | 190 |
| LARIO (萊瑞歐)                       | 191 |
| LISANZA (莉珊則)                     | 192 |
| LAFINTY SILK (萊芳提絲綢)              | 193 |
| LACEL (蘭舍爾)                       | 194 |
| LA PERLA (雷·波拉)                   | 195 |
| LAURA BIAGIOTTI (勞拉·彼哥提)          | 196 |
| LES AMBASSADEURS (萊斯·阿姆巴斯達)       | 197 |
| LENOX (萊諾克斯)                      | 198 |
| LEFAX (雷凡斯)                       | 199 |
| LONGHI (朗西)                       | 199 |
| LOBB' S (勞波斯)                     | 200 |
| LAUNER (蘭娜)                       | 200 |
| LARUSMIANI (雷如米尼)                 | 201 |
| LYRA (里拉)                         | 201 |
| LA MAISON DU CHOCOLAT PARIS (雷麥森) | 202 |
| LA PRAIRIE (雷普瑞)                  | 203 |
| LES IMPITOYABLES (萊斯·伊姆彼濤波萊斯)     | 204 |
| LAUDER FOR MEN (蘭德男人化妝品)          | 204 |